

✙ 26 вересня; Переставлення святого апостола і євангелиста Івана Богослова.

Тропар (глас 2): Апостоле Христа Бога возлюблений, поспіши ізбавити людей безодвітних; приймає тебе, що припадаєш, той, хто прийняв тебе, як ти припав до грудей. Моли його, Богослове, щоб розігнав хмару поган, що налягає, і проси для нас миру і великої милости.

Слава і пуні:

Кондак (глас 2): Величні діла твої, дівственнику, хто оповість? Даруєш бо чудеса і розливаєш оздоровлення, і молишся за душі наші як богослов і друг Христовий.

Прокімен (глас 8): На всю землю вийшло вістування їх і до кінців вселенної глаголи їх (Пс 18,5).

Стих: Небеса повідають славу Божу, творіння ж рук його сповіщає твердь (Пс 18,2).

Апостол: (1 Ів 4,12-19): *Браття*, Бога ніхто ніколи не бачив. Коли ми любимо один одного, то Бог у нас перебуває, і його любов у нас досконала. Що ми перебуваємо в ньому, і він у нас, ми пізнаємо з того, що він дав нам від Духа свого. І ми бачили і свідчимо, що Отець послав Сина – Спаси світу. Хто визнає, що Ісус – Син Божий, Бог у тому перебуває, і він у Бозі. Ми пізнали й увірували в ту любов, яку Бог до нас має. Бог є любов, і хто перебуває в любові, той перебуває в Бозі, і Бог перебуває в ньому. Любов у нас звершується в тому, що ми маємо довір'я в день суду, бо як він є, так і ми в цьому світі. Страхи нема в любові, а, навпаки, досконала любов проганяє геть страх, бо страх має в собі кару, а хто боїться, той недосконалий у любові. Ми любимо, бо він перший полюбив нас.

✙ Sept 26: Passing of the Holy Apostle and Evangelist John the Theologian

Text from “[The Divine Liturgy: An Anthology for Worship](#)”; Pg. 697

Troparion (Tone 2): O beloved apostle of Christ our God, hasten, deliver a people without defense. He who received you when you leaned upon His breast accepts you as you bow in prayer. Implore Him, O Theologian, to scatter the cloud of nations that besets us, asking peace and great mercy for us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 2): O virgin apostle, who can recount your mighty works? For you pour out wonders and healings and you pray for our souls as Theologian and friend of Christ.

Prokimenon (Tone 8): Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world (Ps 18:5).

verse: The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand (Ps 18:2).

Epistle: (1Jn 4:12-19) (Feast): *Brethren*, no one has ever seen God; if we love one another, God lives in us, and his love is perfected in us.

By this we know that we abide in him and he in us, because he has given us of his Spirit. And we have seen and do testify that the Father has sent his Son as the Saviour of the world. God abides in those who confess that Jesus is the Son of God, and they abide in God. So we have known and believe the love that God has for us.

God is love, and those who abide in love abide in God, and God abides in them. Love has been perfected among us in this: that we may have boldness on the day of judgement, because as he is, so are we in this world. There is no fear in love, but perfect love casts out fear; for fear has to do with punishment, and whoever fears has not reached perfection in love. We love because he first loved us.

Алилуя (глас 1): Ісповідять небеса чуда твої, Господи, і істину твою в церкві святих (Пс 88,6).

Стих: Бог, прославлюваний на раді святих, великий і страшний є над усіма, що довкола нього (Пс 88,8).

Євангеліє: (Ів 19,25-27; 21,24-25): *В той час, при хресті Ісусовім стояли його мати, сестра його матері, Марія Клеопова та Марія Магдалина. Бачивши Ісус матір і біля неї учня, що стояв, – а його ж любив він, – говорить до матері: «Жінко, ось син твій.» А тоді й до учня говорить: «Ось матір твоя.» І від тієї хвили учень узяв її до себе. Це той учень, який оте свідчить і який оте написав, і знаємо, що його свідчення – правдиве. Є багато ще й іншого, що сподівав Ісус, – та якби оте все поодиноці записати, то, гадаю, і самий світ не змістив би написаних книг. Амінь.*

Причасний: На всю землю вийшло вістування їх і до кінців вселенної глаголи їх (Пс 18,5). Алилуя (х3).

Alleluia: The heavens shall confess Your wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints (Ps 88:6).

verse: God is glorified in the council of the saints, great and awesome over all those around Him (Ps 88:8).

Gospel: (Jn 19:25-27; 21:24-25) (Feast): *At that time, standing near the cross of Jesus were his mother, and his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary Magdalene. When Jesus saw his mother and the disciple whom he loved standing beside her, he said to his mother, 'Woman, here is your son.' Then he said to the disciple, 'Here is your mother.' And from that hour the disciple took her into his own home.*

This is the disciple who is testifying to these things and has written them, and we know that his testimony is true. But there are also many other things that Jesus did; if every one of them were written down, I suppose that the world itself could not contain the books that would be written.

Communion Verse: Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world (Ps 18:5). Alleluia! (х3)